

ORA NOS TRAHA
HUNTO,
TA MAS FUERTE
SO NOS TA BIRA!

ISLA(ONLINE)

Diahuebs 29 November 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



UNISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



GOBIERNO DI ARUBA

Gabinete Wever-Croes ta sigui cu pasonan firme y determina pa crea un miho futuro pa tur ciudadano. Hunto nos ta trece e progreso y bienestar pa nos dushi Aruba.



Gobierno di Aruba lo duna un Presentacion amplio di Reforma Fiscal dialuna 3 di december: CU REFORMA FISCAL LO BIN E CAMBIO HUSTO



Ultimo detayenan ta wordo haci pa asina e cambio di ley pa loke ta trata e Reforma Fiscal wordo implementa. E compromiso di Gabinete Wever-Croes ta pa trece alivio pa nos pueblo. Ora cu Gobierno a introduci e crisisheffing temporal na juni ultimo, Gobierno a fiha tambe e meta pa introduci un sistema di impuesto mas husto cu lo duna alivio di e peso di belasting. E Reforma Fiscal ta un proyecto cu lo tuma su tempo. E ta parti den diferente fase cu lo wordo introduci gradualmente den e proximo lunanan nos dilanti.

GobiernodiArubalodunaunpresentacion amplio di e vision di Gabinete Wever-Croes tocante e Reforma Fiscal dialuna awo, 3 di december di 3:30 pa 4:30 pm na Marriott Ballroom. Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro lo duna splicacion riba loke e Reforma Fiscal ta bay ta contene y su implicacionnan pa cada ciudadano di nos pais y con e lo afecta nos positivamente y trece e cambio husto.

Na final di e encuentro lo tin e oportunidad pa haci pregunta. Directora

di Departamento di Impuesto señora Luenne Gomez-Pietersz y directora di departamento di Aduana señora Corinne Cabenda lo ta presente pa hunto cu Prome Minister y Minister di Finansa contesta e preguntanan.

miembronan di prensa cu ta siguiendo e desaroyo di Reforma Fiscal pa asisti dialuna awo na Marriott Ballroom pa haya tur informacion necesario. Pueblo di Aruba por sintonisa e presentacion LIVE via Facebook Gabinete Wever-Croes of via diferente otro medianan.

Prome Minister ta haci un invitacion na



H C CAMBIO HUSTO

REFORMA FISCAL



E COMPROMISO DI GABINETE WEVER-CROES TA PA
TRECE ALIVIO PA NOS PUEBLO.

GOBIERNO A FIHA UN META PA INTRODUCI UN SISTEMA DI IMPUESTO
MAS HUSTO CU LO DUNA ALIVIO DI E PESO DI BELASTING.

SINTONISA E PRESENTACION AMPLIO DI CADA FASE
DI E REFORMA FISCAL .

FECHA 3 DECEMBER 2018
ORA: 3:30 – 4:30 PM

NOS LO TA “LIVE” FOR DI FACEBOOK
GABINETE WEVER-CROES Y DIFERENTE MEDIANAN



LIVE

GABINETE WEVER-CROES

CU E PROTOCOL FIRMA CU HULANDA, TA BOLBE TRANKILIDAD

Ponencianan di CAFT no ta motibo pa preocupacion

Durante conferencia di prensa semanal, prensa a puntra e Prome Minister Evelyn Wever-Croes su opinion tocante e ultimo carta di CAFT, y especialmente e ponencia di CAFT cu "tin espacio ainda" pa reduci e deficit pa 2018.

Riba esaki Prome Minister a contesta cu e ta hopi satisfecho cu su gobierno a cumpli cu palabracion: mantene deficit di 2018 bou esun di 2017, y den cuadro cu locual Parlamento a aproba.

"Parlamento a aproba un deficit di 149 miyon florin y ta muestra cu nos ta mantene e deficit hasta na 147 miyon florin, segun e propio CAFT. Cu esaki mi ta considera cu Aruba, pa prome biaha den hopi aña ta cumpli cu e norma presupuesta, y sin cu a recurri na entradanan incidental, pasobra e crisis tax cu a wordo introduci dia prome di juli 2018 sigur no por wordo considera incidental. Ta decisionnan duro cu nos a tuma, cu a duna resultado".

Pa locual ta e ponencia di

CAFT mes cu lo "tin espacio ainda", e mandatario tabata hopi cla. "CAFT su ponencia ta basa riba nan ponencia cu nos lo no a gasta placa na e Sociaal Crisisplan y cu pues por uza e placa aki pa baha e deficit. E ponencia sin embargo no ta corecto.

"Talves berdad no a haci tur e pagonan grandi ainda pa cu e Sociaal Crisis Plan, pero a "commit" casi henter e montante presupuesta caba na e Sociaal Crisis Plan, pues e suma aki NO ta liber pa dispone di dje mas, y laga mi ta hopi cla den esaki: ningun hende ta mishi cu e placa ey. E placa ta destina pa alivia e crisis social cu nos ta bibando aden. Awe ta un aña cu nos ta recorda e dos angelitonan cu a wordo mata brutalmente. Nos compromiso ta pa esaki no pasa nunca mas, y p'esey e placa aki ta. No pa baha deficit. Ademá, nos no a aumenta e deficit, pues no tin necesidad pa baha esaki tampoco.

Segun mi a compronde di departamento di Finanzas,

esaki a wordo bisa na CAFT, pero di un manera of otro esaki no a wordo "registra" cerca nan of talves nan ta pensa cu nos por simplemente "walk away" for di obligacionnan di pago. Esey nos no por. Nos tin responsabilidadnan pa cu proteccion di nos muchanan. Nos lo no "walk away" di nan.

Di otro banda CAFT ta duna como conseho pa baha den un luna gasto di personal cu 14 miyon. Esaki lo por solamente si nos manda mitar di e ambtenaarnan sinta pa un luna cas sin cobra, of nos paga tur hende mitar salario na December. Ningun di dos huridicamente ta posibel. Y CAFT sa cu esaki no por. Pues esaki tampoco lo por ta un manera pa "crea espacio" den 2018. Pakico nan ta duna esaki como conseho, mi no sa", Prome Minister a duna di conoce.

E mandatario a laga sa cu Minister di Finansa, Xiomara Ruiz-Maduro despues di su biahe di mision economic, lo papia cu CAFT riba esaki y contesta e carta aki tambe

debidamente.

Pa resumi Prome Minister a duna di conoce cu no tin espacio pa un otro resultado e aña aki manera CAFT ta sugeri pasobra cumplimiento cu obligacionnan existente di Gobierno di Aruba no ta permiti esaki.

"Cualquier espacio ta algo marginal y ta manifesta su mes mas den e aña cu ta bini na momento di cera e cuenta anual. Nan propuesta di baha gasto di personal den un luna cu 14 miyon ta mas halto cu e number cu nan mes a conseha gobierno pa haci over di henter e aña aki y no por wordo considera como algo realistico. Nos ta un gobierno transparente y ta actua a base di proyeccion realistico. Hopi hende mester custuma na esey ainda. Pues mi no ta preocupa cu e ultimo carta di CAFT.

Mi ta satisfecho cu e protocol firma cu Hulanda, CAFT tambe por cierto, y esey ta trece trankilidad", Prome Minister a finalisa bisando.



1 AÑA DI GOBERNACION
17 NOVEMBER 2018

“ NOS TA UN GOBIERNO TRANSPARENTE Y TA ACTUA A BASE DI PROYECCION REALISTICO”.

MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente



**Asina ta cumpli cu e meta di 1000 cas pa aña
‘DECEMBER TA CERA TUR PETICION PA
TERENO CU TIN TE AÑA 2005’**



Den cuadro di e maneho di Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, a stipula cu un promedio di 1000 cas mester wordo traha pa aña. Pa di e forma aki cumpli cu e demanda cu tin. Den e 1000 aki tin tambe e 200 cu FCCA mester cubri, pero e resto di 800 nos tincu ofrece e terenonan pa construi e casnan, sr. Errol Sjak – Shie director di DIP a elabora.

Despues di e 2 sesionnan cua otorga tereno cu tabatin e aña aki na April y na Augustus, lo bay tin e tercer sesion dia 4 di December caminda cu un bes mas cu 300 persona lo haya e prome cartanan pa reservacion di tereno cu nan ta bin na remarca p’e pa inicia cu e proceso pa por obtene e tereno y construi nan cas. Asina Minister Oduber kier cera e aña cu e cantidad cu el a planifica pa yega na dje pa por cumpli cu e demanda cu tin pa construcion di cas.

Segun sr. Sjak – Shie, ketobay e reto di mas grandi ta e parti financiero. Unabes bo haya un reservacion pa bo haya un tereno, lo bo mester demostra cu di berdad tin un instituto financiero manera banco of fondo di pensioen cu ta dispuesto pa financiabo. Esey ta keda un reto paso no ta semper ta facil pa yega na cumpli cu condicionnan di banco pa cumpli cu e parti financiero.

Tin un categoria di hende cu ta dificil pa nan yega na financiamiento, eorey ta traha hunto cu FCCA pa wak si por cumpli cu nan demanda. Pa e otro grupo ta sigui stimulan pa haci e areglonan debido pa cumpli cu e parti financiero. Mas importante ta pa nan keda cla cu nan banco of fondo di pensioen pa pasa e akte di hypotheek tambe ora cu pasa e akte di tereno, sr. Sjak – Shie a enfatisa.

Aworaki e grupo di 2000 – 2005 lo finalisa, kiermen na December ta cera tur peticion cu tin te aña 2005. Kiermen tur hende cu tin peticion haci di 2006/2007 ta bon pa nan cuminsa prepara, regla nan parti financiero pasobra esey ta e partinan mas importante. Sr. Sjak – Shie ta recomenda

e grup aki tambe pa cuminsa mira kico ta deseonan pa construcion di e cas cu nan kier. ‘Nan por cuminsa prepara pasobra nos ta transparente den esey cu manera cu aña bolter e gruponan aki ta na turno’ sr. Sjak – Shie a termina bisando.



Aruba Pabien!

**Gabinete Wever Croes ta anucia cu
Caya Betico Croes ta habri oficialmente**

Dialuna pa Diadomingo

6am-9am / 6pm-9pm

**Truck y tampoco vehiculo grandi / pisa no ta permiti pa
pasa den caya. DOW lo tin borchu pa indica esaki.**

MILIEUSTRAT 2018 TA CONTINUA!

Un proyecto di Serlimar S G den colaboracion cu Aruba Tourism Authority

En conexion cu celebracion di temporada di fin di aña, e ta un tradicion cu Serlimar Sui Generis conhuntamente cu e aporte di Aruba Tourism Authority, A.T.A., ta organisa e ultimo Milieustrat di aña. Manera tradicion Milieustrat 2018 a cuminsa den luna di November y lo termina den luna di December y a pasa den area di Noord, Playa Pabou y Dakota. E siguiente fechanan di Milieustrat 2018 lo ta;

- 2 – December – 2018: ex. Lucky Store, San Nicolas
- 8 – December – 2018: Centro Deportivo Betico Croes, Santa Cruz
- 9 – December – 2018: Centro Deportivo Rooi Afo, Paradera
- 16 – December – 2018: Veld Universal, Pos Chiquito - Savaneta

Na cada fecha lo bai tin 4 container di Serlimar S G disponibel entre 7'or di mainta te cu 1.45pm di atardi. Tur habitante di barrio y bisindario por haci uzo di e oportunidad aki pa benta articulo di cas,

sushi di cura of otro tipo di desperdicio afo den e container nan disponibel. Ploeg di Mantencion Bo Bario lo tey presente pa asisti habitante nan cu mester ayudo pa transporta nan desperdicio cu kier deshaci di djie. Pa ricibi e ayudo di Mantencion Bo Bario pa recoge desperdicio pa tira afo por yama 5245080 di dialuna pa diabierna pa registra e adres pa e dia di limpieza.

Serlimar S G kier pa e comunidad di Aruba marca e fechanan aki pa asina no perde e oportunidad pa deshaci di desperdicio na cas y asina cumpli cu e tradicion di limpieza pa e temporada di fin di aña. Serlimar S G ta sumamente contento cu e colaboracion di parti di A.T.A. cu ta haci cu e accion di limpieza grandi pa fin di aña posibel.

A.T.A. hunto cu e proyecto di Ban Serio ta enfatisa cu nos tur ta aporta y sigur mester reconoce nos impacto nos por tin ariba Aruba.



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



HOLLAND HOUSE TA UN PUNTO DI ASISTENCIA PA TRECE NEGOSHINAN Y EXPORTA PRODUCTONAN PA ARUBA

E delegacion a reuni cu Holland House. Holland house ta e camara di comercio Colombia-Hulanda funda na 2013. Actualmente e ta conta cu 200 miembro di cual 10 ta di Aruba. Tambe nan ta ofrece e posibilidadnan si companianan cu ta bishita Colombia kier un espacio algun dia pa haci negoshi.

ATA ta den board di Holland House (HH) y ATIA ta un di e miembronan. Holland House ta organisa e eventonan na diferente ciudad na Colombia y por yuda companianan na Aruba pa presenta y haci negoshi cu Colombia.

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a splica riba e meta di e mision economico na Colombia y aki a acerca Holland House cu lo por tin un rol importante den asisti pa asina por logra trece negoshinan di Colombia pa Aruba.

Holland House por ofrece diferente forma di asistencia pa promove tanto exportacion di Colombia pa Aruba pero tambe cooperacion entre Colombia y Aruba riba diferente terenonan. Ademas ta duna asistencia pa atrae inversionistanan pa Aruba.

Algun limitacion ta e gastonan di transporte, standard y revulacionan cu mester mehora na Colombia, e capacidad limita di Colombia pa exporta aunke ta trahando ariba esaki, poco conocimiento di e mercadonan den exterior y especificamente den Caribe y aki Aruba por ta di asistencia. Mester crea si mas posibilidadnan di vuelonan y cargo entre ambos pais y haci uso di Baranquilla como puerto pa exportacion pa Aruba

Otro punto cu e delegacion di Aruba a papia e riba e posibilidad di usa Aruba como test bed pa tecnologianan di companianan hulandes na Aruba.

Cartagena ta conoci como un ciudad pa eventonan internacional pero e ta limita. Aki a discuti e posibilidadnan cu Aruba por brinda pa facilita eventonan y congresonan internacional tanto pa companianan como institucionan internacional

Pa Minister Ruiz-Maduro ta importante ta pa promove Aruba di un forma proactivo riba e diferente terenonan aki y Holland House por asisti nos pais den esaki.



Departamento di Impuesto ta informa:

DIALUNA AWOR TA CUMINSA ACEPTA PAGO DI IMPUESTO DI VEHICULO DI MOTOR 2019

Dialuna awor, dia 3 di december, Departamento di Impuesto ta cuminsa acepta pago di impuesto di vehiculo di motor di aña 2019. E clientenan cu tin un number di e categorianan A, TX, DT, B, O, MFA of V por scoge pa paga e impuesto den un of dos biaha. Por lo menos e prome mita di e impuesto pa tur categoria mester ta paga no mas laat cu dia 31 di januari 2019. E clientenan cu tin number personalisa y e motociclistanan mester paga e impuesto di 2019 den un solo biaha.

E clientenan cu ta paga via banco mester menciona e nomber completo, persoonsnummer, e number di e plachi (p.e. A-82000) y e periodo di pago. E suma total mester inclui e suma di impuesto y e suma di gasto di plachi. Ta importante pa menciona cu e tarifa di impuesto 2019 a keda mescos. Ta bon pa tene na cuenta cu no ta posibel pa paga e impuesto di aña 2019 si no a paga e

impuesto di e aña(nan) anterior.

Finalmente Departamento di Impuesto ta recorda cu pa 2019 lo reintroduci e plachinan di number y lo no uza e "controle sticker" mas. E gastonan lo ta Afl. 12 pa e plachinan grandi y Afl 8 pa e plachinan chikito. Si ta paga e prome mita di aña, mester paga Afl. 12 pa e plachinan. Si ta paga ful aña e gasto total di e plachinan ta Afl. 20.

Actualmente e plachinan di number no ta disponibel. Lo anuncia na comienso di aña 2019 ki momento por pasa busca esakinan. Departamento di Impuesto ta recomenda pa haci e pago mas lihe posibel. E cantidad di automobilistanan ta grandi y pesey ta recomendabel pa no warda te na ultimo momento.

Departamento di Impuesto

- Plachi nobo 2019
- Tarifa a keda mescos
- Sticker 2019
- Afl. 12 plachi grandi
- Afl. 8 plachi chikito
- Afl. 8 plach'i brommer
- No tin debe bieu
- Registro di auto na ordo
- Adres ta na ordo
- Seguro ta na ordo
- Deadline 31 di januari

ENCUENTRO BREVE ENTRE MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO Y MINISTER PRESIDENTE DI HULANDA MARK RUTTE

Durante e evento "Meet & Greet", Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro a reuni un rato cu Minister Presidente di Hulanda Sr. Mark Rutte.

A elabora breve riba diferente topico e.o. Mision Comercial y e cooperacion di paisnan di reino pa hunto traha y trece negoshinan pa Aruba.



MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor



NOS TA SINTI E COMPROMISO DI TUR STAKEHOLDER DEN SECTOR SOCIAL PA CU IMPLEMENTACION DI E CRISIS PLAN SOCIAL

Apesar cu apenas na augustus ultimo e fondo presupuestario di Crisis Plan Social a keda aproba den Parlamento di Aruba, ya por a ripara basta mobilisacion y implementacion di cierto aspectonan di e plan di crisis social. Manera a menciona, un di e puntonan importante ta e reunionnan mensual di tur e partnernan den e plan di crisis social cu tin como obhetivo pa sigui coordina y sincronisa esfuersonan pa optimalisa e structura di trabou pa asina por logra un miho registro y crea mas eficiencia entre tur partners trahando riba e tereno social.

Metanan specifico di e crisis plan social ta intervencion den y prevencion di e crisis social. Esaki ta wordo logra door di elimina riesgonan y enforsa proteccion den hogar, na scol y den barío. E cuatro sectornan cu ta forma un cadena profesional, esta social, huridico, enseñansa y salubridad ta trahando structuralmente hunto pa prome bes. Esaki ta 28 departamento gubernamental y no-gubernamental (fundacionnan).

Tin un plan di vision pa trahado social y enseñansa (Supporting Troubled Families). Departamento di Asunto Social (DAS) a expande trahamento di 3 districto pa 4 districto. DAS

hunto cu DPL y DAO a cuminsa cu un trayecto di maneho (modelo di Nacionnan Uni) hunto cu tur gremio relevante pa analisa e trayecto di e hoben for di scol pa trabou pa mira con mehora nan posicion na scol y riba mercado laboral. E tres departamentonan aki a cuminsa cu un segundo grupo cu ta consisti di mamanan soltera, pa guianan pa un trabou. A cuminsa un cooperacion entre DAS y scolnan, pa alumnonan cu riesgo halto por haya ayudo.

A cuminsa traha riba e lista di espera di departamento di Asunto Social y Bureau Sostenemi cu ta encera e mucha y hobennan special. E tempo di espera na cierto departamentonan gubernamental a wordo reduci. Un siman special dedica na Lantamento di Mucha a wordo organisa durante e siman di Dia Internacional di Derecho di Mucha den cooperacion cu diferente departamento y fundacion. Esaki ta pa prome bes cu Aruba ta organisa un siman dedica na mayornan y con pa duna nan guia den e proceso di lanta y educa nan yiu.

Ademas, training di terapia systematico pa famia y pareha cu problema y riesgo, a wordo organisa. A traha un plan di con pa reforsa e area di prevencion na Aruba. Prevencion semper



ta mas efectivo. A cera un acuerdo cu Unicef pa cu siguridad di nos muchanan, e asina yama Child Protective System.

Minister Glenbert Croes ta expresa su gratitud y satisfaccion pa mira con e comunidad en general ta respondiendo na e yamada pa ta parti di e solucion ya cu e crisis aki ta afecta nos tur directo of indirecto. E ta responsabilidad di tur sectornan pa coregi y tambe pa den forma preventivo, evita pa situacionnan social indesea surgi. Ultimo dianan di november nos ta recorda cu ya un aña a pasa desde e tragedia di Rishandroh y Roshandrick. Mester sigui traha duro pasobra tur dia tin posibel victimanan cu ta por ta na peliger. Rapportnan cu lamentablemente a ser scondi door di e gobierno di AVP, ta duna un bista bastante preocupante riba e realidad di e crisis social ya di algun aña

caba. Pero nan a prefera tapa y sconde e berdad amargo di y pa nos pueblo.

Minister Glenbert Croes ta invita henter e comunidad di Aruba, tur entidad den tur sector, clubnan di servicio, companianan y fundacionnan pa uni na e movimiento di rescata nos muchanan, nos famianan, nos hendenan special, nos grandinan y tur cu di un forma of otro ta den un situacion social dificil. A yega e momento pa nos pone un banda diferencia di opinion, sea politico, ideologico hasta familiar, pa hunto schouder cu schouder carga e isla aki hib'e den un futuro unda nos tur por ta orguyoso di dje.

Nos tur tin un familiar, amistad, colega of conocir cu lo por ta pasando den momentonan dificil. Ban extende un man pa yudanan lanta bek riba pia y duna nan e speransa cu lo tin temponan miho nos dilanti.

E TRIBUTO POSTHUMO DI MAS GRANDI CU POR DUNA RISHANDROH CU ROSHANDRICK TA PA EVITA OTRO BIBA LOKE NAN A BIBA

Diahuebs mainta Gobierno di Aruba a tene su ceremonia na memoria di e dos Angelitonan di Aruba kende na un forma cruel a fayece, un suceso cu a sacudi henter pueblo di Aruba. E morto di e dos muchanan aki a marca e pauta di e Gobernacion aki, cu apenas 1 siman na mando, ta wordo confronta cu un suceso asina tristo. Pero corectamente manera Glenbert Croes a expresa durante e ceremonia, cu no solamente e suceso aki a marca e paso y accion di Gobierno pa e aña cu a pasa pero tambe pa e añanan venidero unda cu ta biba y reina e compromiso pa sigura cu lo cual cu a pasa cu Rishandroh y Roshendrick no ripiti mas.

"Ta momento pa nos puntra nos mes cu si despues di un aña nos ta diferente como Pais, cu si nos ta haciendo cosnan diferente pa impedi cu casonan manera di Rishandroh cu Roshendrick bolbe ripiti. Ami lo kier kere cu si. Inmediatamente despues di e suceso aki, Gobierno di Aruba a yama tur partner den e sector social na mesa cu a desemboca den un Crisis Plan Social pa nos bay contra-ataca e situacion social dificil cu tabata y ta hirbiendo den hopi hogar, hopi districto, full rond di Aruba. Nos a dicidi cu nos no ta bay para man crusa cu nos ta bay actua pero pa bo actua bo mester pone fondonan disponibel cu a bira posibel cu e apoyo di Parlamento di Aruba pa nos contra-ataca e problemanan social cu a bin ta ataca nos pais. Hopi kier a bira cara pa un realidad cu a keda herbe. Y ora a pasa e caso di Rishandroh cu Roshendrick, hopi hende den sector social a bisa: Glenbert nos tabata en espera di cu algo asina lo pasa pronto pasobra bo tabata weit'e cu si dado momento no tuma

accion riba e problemanan cu tabata surgiendo, un bom lo explota", tabata palabranan di Minister Glenbert Croes kende a continua bisando: "Nos tin un compromiso como Pais, un deber como comunidad pa nos sigura cu e morto di Rishandroh y Roshendrick no ta envano. Nan a paga un prijs demasiado halto pa a lanta nos comunidad for di e soño cu kisas nos tabata aden. Nos tur conoce famianan, nos tur conoce amistadnan, nos tur conoce bisiñanan cu ta pasando den situacionnan di abuso y violencia sumamente dificil. Obviamente e crisis social ta real. E no ta algo inventa. Y p'esey mes awe cu nos ta honra Rishandroh cu Roshendrick cu e matanan cu nos ta bay planta, e di tres mata ta pa tur e otro victimanan di abuso y violencia, nos ta planta e matanan aki pa mantene e promesa bibo cu nos lo keda traha dia aden dia afo pa nos muchanan no mester paga e prijs duro cu e dos Angelitonan aki a paga".

E mandatario durante su disertacion, ademas di a gradici e organizacion di e tributo simbolico aki, como tambe tur fundacion- y instancianan trahando den e mundo social y e propio Departamento di Asunto Social, a gradici un persona special cu den e trayectoria aki a sa di duna su apoyo absoluto kende ta nos Minister President kende a para firme pa no laga ningun instancia mishi cu e fondonan di e Crisis Plan Social cu ta unicamente y primordialmente dedica na su ehecucion.

E mandatario a desea henter e famia y henter comunidad hopi forsa y a haci e compromiso di lo haci tur lo posibel y imposibel pa sigura cu nos muchanan, nos hobennan, nos famianan, nos grandinan,



tur esunnan cu ta vulnerabel den nos comunidad, pa nan por lanta den un Aruba cu nos por ta orguyoso di dje. "Boso por ta sigur cu tur loke cu ta humanamente posibel, hasta imposibel, nos lo sigui haci pa ningun mucha aki na Aruba mester paga e prijs cu Rishandroh y Roshendrick lamentablemente a paga", e mandatario a expresa.

"Un cos mi kier pa boso sa: Nos lo percura mantene nan memoria biba. Nan ta Angelitonan cu mester keda nos strea, nos luz cu ta keda briya riba nos pa guia nos riba e caminda aki, pa e compromiso aki keda di nos tur y pa semper", tabata e compromiso cu a clausura e discurso di Minister Glenbert Croes.

MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion



DEN LEY DI LTU A PONE VARIOS SUPERVISION ELECTRONICO SEGUN MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER



E ley di admision y expulsion LTU a pasa diamars ultimo den Parlamento cu 11 na favor y 8 contra. Minister di Husticia mr. Andin Bikker durante conferencia di prensa di gobierno a trece dilanti e cambianan mas principal di e ley aki. E mandatario a cuminsa na informa cu a reduci e termino pa trata aplicacion di permiso di 12 siman pa seis siman. E proceso awor ta bay mas lihe pa haya un decision riba un aplicacion. Den e parti electronico a bin cu e posibilidad pa aplica pa permiso via sistema electronico.

Den aña 2018 pa 2019 ta masha normal cu tur hende practicamente ta riba internet y basicamente ta bira tempo pa mas y mas servicio di gobierno bira electronico pa comunidad por haci uzo di dje. Un otro punto den e ley ta e posibilidad pa nenga of retira un permiso pa motibo cu ta trata di un matrimonio ficticio of un persona cu a bin den contacto cu husticia y a keda sentencia. Esaki tambe ta un dimension nobo cu a trece den e cambio di ley di LTU.

Biometrico, esaki ta data

pa reconoce cara, manera di papia, wowo etc. Via facebook mes por mira cu ta pone un potret y mesora e persona aki ta reconoci door di e sistema. E tipo di tecnologia aki, mundialmente ta tuma luga. E sistema biometrico ta tumando luga na aeropuerto caba y tambe lo introduci e sistema aki ora bin cu e fast ferry. Aplicacion di supervision electronico tambe ta den e ley di LTU. Ta trata di e enkelband nan.

Segun Minister Bikker debi na e problema social cu tin na Venezuela, Aruba ta confronta cu hopi persona

ta bin aki como turista y despues nan ta keda, of otronan cu ta drenta scondi cu boto via lama. Minister Bikker no kier a keda sin informa cu e aña aki mas cu 1600 persona a keda deporta si compra esaki cu aña pasa cu tabata 861. Por bisa cu e aña aki a redobla e cantidad di persona cu a ser deporta. E situacion aki ta pone cu tin hopi reto pa loke ta trata luganan di detencion pa despues por expulsa e personanan ilegal.

Pa por acapara esaki otro siman ta bay inaugura un parti di e facilidad na huis van bewaring. Cu e ley di supervision electronico e enkelband ta bin ora un persona tin un meldplicht e mester keda raporta te ora e wordo expulsa sin cu e keda deteni. Via e enkelband por keda monitor unda e persona ta. Tambe tin un base huridico pa e APIS advanced passenger information system.

Ora un persona subi un avion y prome cu e yega Aruba mesora via APIS por sa kende ta bin Aruba y si por admiti e persona aki si of no. Tur esakinan ta avancen tecnologico cu a pone den e ley di LTU.

MINISTER BIKKER A RECORDA RISHANDRO Y ROSHANDRICK RIBA NAN PROME AÑA DI FAYECIMENTO

Diahuebs 29 di november ta conmemora e prome aniversario di e dos angelnan chikito cu na un manera hopi doloroso a fayece na man di nan mayornan. Un caso tristo cu a conmove henter comunidad y special gobierno di Aruba cu apenas a drenta pa goberna y ta haya nan cu e situacion aki.

Durante conferencia di prensa di gobierno diahuebs mainta, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a para keto un rato pa corda e dos rumannan Rishandro y Roshandrick. Segun minister Bikker e fecha

di awe ta uno hopi doloroso mirando e manera hopi fastioso cu e rumannan a bay laga nos.

Apenas un par di siman cu ta den gobernacion a confronta un situacion doloroso cu a afecta comunidad hopi mes y profundamente. Un aña despues ainda ta experienciando e efectonan aki. Como Gabinete Wever Croes a bin di biaha cu e plan crisis social cu ser aplica. E caso aki ta keda uno hopi lamentabel y Minister Bikker a desea e famia y comunidad un biaha mas su profundo sentimento.



KORPS POLITIE ARUBA:

6 siman di trabou duro a duna su fruto

6 miembro di Cuerpo Policial Aruba specialisa den "basisopleiding intellegence"

Na Centro di Husticia a tuma lugar entregamento di diploma di e curso di "Basisopleiding Intellegence". Un curso intensivo cu a dura 6 siman. E cursto a consisti di 3 module cada 2 siman. Tur module tin na final un examen mara na dje. Bo tin logra tur e modulenan pa asina bo por haya e diploma encuestion. 6 miembro di Cuerpo Policial a tuma un paso nobo pa asina tuma e curso di "Basisopleiding Intellegence". Na final tur 6 miembro ta logra pasa e examen exitosamente.

E miembronan ta:

Sr. Joselito, Arends

Sr. Irald, Phelipa

Sra. Ruthlyn, Lindor

Sr. Reuben, Peasch

Sra. Elaine, Geerman

Sr. Omar, Werleman

Aruba por sigui conta cu nos organisacion tin hende studia y profesional ariba diferente tereno hudicial. Awor por conta cu den nos organisacion Policial 6 colega specialisa den e area encuestion. Masha pabien y hopi exito den boso carrera profesional.





MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

MINISTER DR. ARMANDO RUDY LAMPE Y SR. RICARDO CROES A YAMA BON BINI NA DR. SUZANNE SISLEY Y SR. FELIX ROMAN CU TA CFO DI PUERTO RICO ONE

Diaranzon 28 november Minister dr. Armando Rudy Lampe conhuntamente cu sr. Ricardo Croes y representantenan di ILA foundation y Remedi, cu ta esnan cu ta organizando e conferencia Cannabis Medicinal a bin yama bon bini na dr. Suzanne Sisley y sr. Felix Roman cu ta CFO di Puerto Rico One. Tin cu bisa cu dr. Sisley ta un doctor renombra y hopi condecora na Arizona, Merca, pa su trabownan den medicina y enseñanza.

Dr. Sisley tambe ta hopi renombra den e lucha pro Cannabis Medicinal, na unda cu el a asisti diferente gobiernonan den nan proceso di legalisacion di Cannabis. Na su yegada sra. Vicky Perez; representando REMEDI, a comparti su alegria cu por a logra pa dr. Sisley ta presente y cu e lo bay asisti nos gobierno tambe, den e proceso di legalisacion di Cannabis medicinal. El a comparti cu dr. Sisley cu despues di e

conferencia, lo tin e oportunidad pa sinta cu e comicion forma door di gobierno pa atende e asunto di legalisacion.

Esaki sigur ta algo positivo y sra. Perez ta kere cu poco poco gobierno ta informando su mes debidamente. Tambe presente sr. Randy Geerman cu ta secretaris di ILA foundation y tambe a expresa su aprecio cu un presona di renombre den exterior, por bin yuda convence nos mandatarionan di e ventahanan positivo cu legalisacion di Cannabis lo por tin pa Aruba.

Sr. Ricardo Croes tambe a duna un splicacion breve di su lucha pa cu e legalisacion di Cannabis medicinal y tambe con e proceso legislativo y ejecutivo ta funciona na Aruba. Na final dr. Sisley a keda encanta cu e bon bini y a bisa cu e ta cla pa haci su trabow aki na Aruba.



ARUBA! Get ready! *Remedi*

FIRST MEDICAL CANNABIS CONFERENCE

Bringing together thought leaders on cannabis education and reform

1 SATURDAY DECEMBER, 2018

RENAISSANCE CONVENTION CENTER
REGISTRATION BEGINS 7:00 AM

JUAN LUIS CASTRO | **GENERAL WESLEY CLARK**
SUE SISLEY | **RICKY CASTRO**
PIEDAD CORDOBA

ORGANIZE AND INVITE Puerto Rico One VIBRATION PR | EVENTS | MARKETING

DOS SIMAN MAS DI NOMINACION PA APPEL DI ORO 2018

“Enseñansa ta e paspoort pa futuro, pasobra futuro ta di esnan cu prepara p’e den presente”

enseñansa, esnan cu ta contribui na y representa excelencia den enseñansa, es decir, "Nos Heroenan di tur dia".

Pa cualkier pregunta relaciona cu e proyecto Appel di Oro por tuma contacto cu sra. Sharine Croes na telefon 528-3415 of via email appeldioro@ea.aw.

Pa mas informacion por acudi na nos website [ea.aw] y busca Appel di Oro den e alfabet menu. Tambe por sigui desaroyonan relaciona cu Enseñansa na Aruba a traves di facebook, twitter y Instagram [@educationaruba](https://www.instagram.com/educationaruba).



E proyecto Appel di Oro ta un prestigioso Premio pa celebra Excelencia den Enseñansa. Henter comunidad: alumno, estudiante, mayor, coleganan maestro y/of dirigente di scol, ta bonbini pa nomina un Proyecto Escolar (Proyecto di Inovacion), Maestro, Dirigente (Cabesante, Director di Scol, Rector of Unit Manager) y Lifetime Achievement (Maestro, Dirigente, Director, Rector, Unit Manager, Actor di Sosten pensiona of cu ta bay baha cu pension).

Por haci esaki door di acudi na e website Enseñansa Aruba [ea.aw], yena e formulario di nominacion caminda ta describi en corto y mas concreto posibel pakico e persona of proyecto merece un Appel di Oro. Por sigui Appel di Oro riba facebook tambe na e siguiente link: www.facebook.com/appeldioro.

E periodo di nominacion pa aña 2018 ta habri y lo cera dia 12 di December. Mirando cu falta dos siman so mas di nominacion pa Appel di Oro, Ministerio di Enseñansa hunto cu Departamento di Enseñansa Aruba ta haci un yamada na henter comunidad pa haci nan nominacion.

E formularionan di nominacion lo keda evalua pa un cuerpo di hurado cu ta consisti di personanan cualifica y cu amplio experiencia riba tereno di Enseñansa na Aruba.

E proyecto Appel di Oro ta un oportunidad pa reconoce esnan cu ta destaca den

PREMIO NACIONAL DI EXCELENCIA DEN ENSEÑANSA

Appel di Oro 2018

Henter comunidad: alumno, estudiante, mayor, coleganan maestro y/of dirigente di scol, ta bonbini pa nomina un persona of proyecto escolar pa Appel di Oro 2018. Por haci esaki door di yena e Formulario di Nominacion obtenibel riba website Enseñansa Aruba | www.ea.aw.

Participacion ta habri pa tur scol di Enseñansa Primario, Secundario, Special y Superior reglamenta na Aruba.

E periodo di nominacion pa aña 2018 ta habri for di dia 12 di november y lo cera dia 12 di december.

ULTIMO DIA PA NOMINA TA:
12 di december, 2018 | 12:00 di merdia.

Departamento di Enseñansa Aruba

Acto Protocolar na Palacio Nariño: MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO A SERA CONOCI CU PRESIDENTE IVAN DUQUE DI COLOMBIA

Awe Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a sera conoci cu Presidente di Colombia sr. Duque durante un ceremonia protocolar pa yama e delegacion di Reino Hulandes bon bini na Palacio Nariño.

Minister Ruiz-Maduro a sera conoci cu e Gabinete di Ministers y despues a reuni hunto cu Presidente Duque y Ministernan riba temanan di interes pa e cooperacion comercial cu kier logra cu e Mision Comercial di Reino Hulandes.



Continuacion Pagina 18





GOBIERNO DI ARUBA

UN
Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD